



## Berlin-Brandenburgische Auslandsgesellschaft e.V.

Anerkannt gemäß dem Brandenburgischen Weiterbildungsgesetz  
Mitglied der Gesellschaft der Europäischen Akademien  
Zugelassener Integrationskursträger

**Bildung - Begegnung - Integration**



## **Ausschreibung für eine 9monatige befristete freiberufliche Leistung**

**Die BBAG e.V. sucht für eine befristete Honorartätigkeit  
zum 18. JANUAR 2022**

**eine/n Projektmitarbeiter/in**

**für das ESF-Projekt **BleibNet proQuali****

**zur arbeitsmarktlichen Integration von AsylbewerberInnen  
und Flüchtlingen (IvAF) im Land Brandenburg**

**Zeitraum: 18. Januar bis 30. September 2022**

**Stundenumfang: 1206 Zeitstunden**

### **BBAG - Potsdam**

Interkulturelles Bildungs-  
und Begegnungszentrum  
Schulstraße 8b  
14482 Potsdam  
Tel.: + 49 (0) 331 - 270 02 40  
Fax: + 49 (0) 331 - 270 86 90  
E-Mail: potsdam@bbag-ev.de

### **BBAG - Brandenburg a. d. Havel**

Interkulturelles Bildungs-  
und Begegnungszentrum  
„Gertrud von Saldern“  
Gotthardtkirchplatz 10  
14770 Brandenburg a. d. Havel  
Tel.: + 49 (0) 3381 - 22 29 88  
Fax: + 49 (0) 3381 - 22 79 43  
E-Mail: brandenburg@bbag-ev.de

<http://www.bbag-ev.de>

Die Berlin-Brandenburgische Auslandsgesellschaft (BBAG) e.V. leitet im Rahmen des ESF-Bundesprogramms (Integrationsrichtlinie Bund - IvAF) den landesweiten Projektverbund BleibNet proQuali im Land Brandenburg. Die Projektlaufzeit wurde bis zum 30. 09. 2022 verlängert.

Zum 18. Januar 2022 schreiben wir hiermit eine auf 9 Monate befristete freiberufliche Leistung für eine/n Projektmitarbeitende/n aus.

### **Leistungsumfang**

- Verantwortliche/r Ansprechpartner/-in im Teilprojekt 2 / *Skills proQuali (SpQ)*
- Mitgestaltung projektbezogener planerischer, organisatorischer, konzeptioneller und strategischer Entwicklungsprozesse
- Akquise und individuelles Arbeitsmarkt-Coaching von Projektteilnehmenden (TN) mittels Case-Management - Aufzeigen eines Integrationspfades)
- Vernetzung mit Arbeitsmarktakteuren und Kooperation mit Arbeitsverwaltungen, Kammern, Unternehmen, Ausländerbehörden, Integrations-/Migrationsbeauftragten auf kommunaler Ebene, Flüchtlings-/Migrationsberatungsstellen, Migrant\*innen-Communities
- Verweisberatung für TN im Bereich der Anerkennung ausländischer Bildungs-/Berufsabschlüsse sowie bei weiteren Faktoren des Arbeits- und Lebensumfeldes
- Mitwirkung bei Presse-/Öffentlichkeitsarbeit des Teilprojekts 2 in Abstimmung mit der Projektleitung

- Übernahme zusätzlicher Evaluationsaufgaben auf Ebene des Projektverbundes (a. Selbstevaluation des Projekts, b. Evaluation der Fortbildungen für Arbeitsverwaltungen und Geflüchtete)
- Übersetzungstätigkeit für die Netzwerkebene (Flyer, Informationsblätter, Fallbeispiele etc. in arabischer Sprache)
- Erstellen mehrsprachiger verschriftlichter Informationsunterlagen für Geflüchtete (Arabisch) sowie Veröffentlichungen des Teilprojekts
- Mitarbeit im Fortbildungsteam des Projektverbundes (inhaltliche und sprachliche Unterstützung bei Fortbildungen / Wissensvermittlung für Geflüchtete (u.a. Arabisch))

### Anforderungsprofil

- Langjährige, fundierte Erfahrung in den Bereichen Flucht, Migration und Integration
- Fachkenntnisse im Aufenthalts-, Sozial-, Arbeitsmarkt- und Förderrecht der Zielgruppe
- Ausgeprägte Kenntnisse im interkulturellen Kontext (Menschenrechte, AGG, Opferschutz)
- Fortbildungstätigkeit: Arbeitsverwaltungen, weitere Arbeitsmarktakteure und Geflüchtete
- Praxiserfahren in Networking
- Entwurf und Realisierung oder Übersetzung mehrsprachiger Veröffentlichungen in die arabische Sprache
- Mehrsprachigkeit erwünscht (Arabisch / Englisch)
- Soziale und interkulturelle Kompetenz, Empathievermögen
- Teamorientiert, flexibel und mobil
- Prozessorientiert, verantwortungsvoll, belastbar, stressresistent

Die BBAG e.V. ist Unterzeichner der Charta der Vielfalt und der Projektverbund BleibNet proQuali ist Mitglied im Netzwerk Unternehmen integrieren Flüchtlinge (NUIF).

Der Projektverbund kooperiert mit anderen ESF-Förderprogrammen zur Förderung der Projektzielgruppe.

Bei Interesse erbitten wir Ihr

**ANGEBOT mit Nachweis fachlicher Eignung  
bis zum 18. Januar 2022 bis 15.00 Uhr!**

**mit verschlüsselter Email** an die Geschäftsleitung der BBAG e.V., Herrn Kilian Kindelberger und Frau Ines Friedrich, Email: [k.kindelberger@bbag-ev.de](mailto:k.kindelberger@bbag-ev.de), [friedrich@bbag-ev.de](mailto:friedrich@bbag-ev.de)

#### **Datenschutzhinweis:**

Mit Zusendung Ihres Angebotes erklären Sie sich mit der Speicherung der darin enthaltenen Daten im Rahmen des Ausschreibungsverfahrens einverstanden.

Sie können Ihr Einverständnis jederzeit durch Rücknahme Ihres Angebotes widerrufen.

Nach Ende des Ausschreibungsverfahrens werden Ihre Daten wieder gelöscht.

**Hauptgeschäftsführer:** Kilian Kindelberger  
**Vereinsregister:** VR 511 P  
**USt-IdNr.:** DE189769596

**Bankverbindung:**  
Bank für Sozialwirtschaft  
IBAN DE 78 10020500 000 3815800  
BIC BFSWDE33BER

Mitglied in  
 **DER PARITÄTISCHE  
BRANDENBURG**